

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І.МЕЧНИКОВА

Кафедра теорії та практики перекладу



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної роботи
професор Хмарський В.М.

“ 01 ” 09 2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Третя іноземна мова (італійська)

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Факультет романо-германської філології

2020-2023

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)».

Розробник: **Раєвська І.В.**, к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № 1 від "28" 08 2020 р.

Завідувач кафедри _____ (О.П.Матузкова)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 1 від "31" серпня 2020 р.

Голова НМК _____ (Т.В. Телецька)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № 1 від "30" 08 2021 р.

Завідувач кафедри _____ Матузкова О.П.

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № 1 від "25" 08 2021 р.

Завідувач кафедри _____ Раєвська І.В.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 6 Годин – 180 Змістових модулів – 1/1/1 Змістових модулів – 1/1/1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	За вибором студента	
	Спеціальність: 035 Філологія		
	Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська	Рік підготовки:	
		1-й, 2-й	-
		Семестр	
		1-й /2-й /3-й	-
	Рівень вищої освіти: другий(магістерський)	Лекції	
		Практичні	
		22 /18 /16	-
Самостійна робота			
38 /42 /44			
Форма підсумкового контролю: залік/залік/іспит			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Дисципліна «Третя іноземна мова (італійська)» є дисципліною вільного вибору у системі професійної підготовки філологів і входить до циклу практичної та професійної підготовки фахівців освітнього рівня "магістр" за спеціальністю 035 "Філологія" та спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська; 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька; 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська; 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.

Метою навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)» є практичне оволодіння здобувачами третьою іноземною мовою, тобто формування і розвиток професійної іншомовної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності, а також оволодіння прийомами здобуття інформації із текстів за фахом і засобами її усного і письмового передавання у формі анотацій, рефератів, доповідей і повідомлень (презентацій).

Основним **завданням** вивчення дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)» є оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності – читанням (переглядом, ознайомлювальним і навчальним) при роботі з літературою по спеціальності, говорінням і аудіюванням (з розумінням основного змісту, з метою пошуку необхідної інформації, яка цікавить, з повним розумінням змісту аудіотексту) в ситуаціях професійно-ділового та повсякденного спілкування з урахуванням соціокультурного та лінгвокраїнознавчого аспектів іноземної мови, а також оволодіння навичками письмового мовлення.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) загальних (ЗК):

ЗК01. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК06. Здатність спілкуватися французькою та англійською мовами (у різних сферах: особистій, освітній, професійній, академічній).

ЗК07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня, з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності.

ЗК11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

б) спеціальних (СК):

СК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

СК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

Програмні результати навчання (ПР).

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати: фонетичний, граматичний і лексичний матеріал; правила побудови монологічного та діалогічного мовлення; правила вживання висловлювання у відповідній комунікативній ситуації в усному та письмовому мовленні; основну лексику з наданих тем; будову граматичних конструкцій мови; правила аудіювання іншомовних текстів.

вміти: розуміти на слух основний зміст не складних італомовних текстів, виголошених у повільному тексті; здійснювати усне спілкування італійською мовою у різних ситуаціях; читати і розуміти нескладні тексти, які містять засвоєний лексичний і граматичний матеріал; зафіксувати і передати письмово інформацію; перекладати тексти з/на італійську мову; володіти знаннями про культуру, історію, реалії Італії.

3. Зміст навчальної дисципліни

1-й семестр

Змістовний модуль 1. Leggere e capire i testi autentici sui vari argomenti, fare gli analisi. Il ripasso della grammatica italiana.

Тема 1. La scienza della buona notte. Lessico, lavoriamo sulla lingua.

Тема 2. Che fine ha fatto amicizia? Comprensione del testo. Esercizi lessicali.

Тема 3. La vita dei ragazzini:alcol, droga, e-mail.

Тема 4. Il sistema dell'istruzione in Italia. Le strutture e i livelli dell'universita'.

Тема 5. Come arricchirsi sul dolore altrui.Lessico, lavoriamo sulla lingua.

Тема 6. Lo sport: Rivedersi e fare goal.

Тема 7. La vita familiare: L'unione fa i single.

Тема 8. La didattica in Italia, gli approcci contemporanei.

Тема 9. Ripasso dell'Imperativo.

Тема 10. La medicina alternative: lessico,espressioni ideomatiche.

2-й семестр

Змістовий модуль 1: Ripasso della grammatica. Lettura analitica dei testi sui vari temi

Тема 1. Gli italiani: costume, abitudini.

- Тема 2.** No alla TV! Ripasso della concordanza dei tempi.
Тема 3. Quelli del telefonino: lessico, scriviamo.
Тема 4. I gesti italiani. Lavoriamo sulla lingua.
Тема 5. Ripasso delle forme esplicite/implicite.
Тема 6. Lo zodiaco non si tocca: lessico, scriviamo.
Тема 7. La mafia. Lessico, scriviamo.
Тема 8. Ripasso delle regole di formazione di parole. Ripasso delle forme passive.
Тема 9. Che scherzo fa la memoria!
Тема 10. Dai dialetti all'italiano: esercizi lessicali.

3-й семестр

Змістовний модуль 1. La civiltà' italiana. Lettura dei testi e analisi. Ripasso delle forme grammaticali.

- Тема 1.** La storia della Repubblica italiana.
Тема 2. Il sistema politico italiano.
Тема 3. La dieta mediterranea.
Тема 4. La letteratura italiana del 20 secolo.
Тема 5. La pittura italiana contemporanea.
Тема 6. L'Italia nella Unione Europea.
Тема 7. Umberto Eco e il suo patrimonio.
Тема 8. Il sistema d'istruzione italiana.
Тема 9. L'industria italiana.
Тема 10. Le invezioni italiane conosciute al mondo.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		Л	П	лаб	сам. роб		Л	П	Лаб	сам. роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовний модуль 1. Leggere e capire i testi autentici sui vari argomenti, fare gli analisi. Il ripasso della grammatica italiana										
Тема 1. La scienza della buona notte. Lessico, lavoriamo sulla lingua.	6		2		4					
Тема 2. Che fine ha fatto amicizia? Comprensione del testo. Esercizi lessicali.	6		2		4					
Тема 3. La vita dei ragazzini: alcol, droga, e-mail.	6		2		4					
Тема 4. Il sistema dell'istruzione in Italia. Le	6		2		4					

strutture e i livelli dell'universita'.										
Тема 5. Come arricchirsi sul dolore altrui. Lessico, lavoriamo sulla lingua.	6		2		4					
Тема 6 Lo sport: Rivedersi e fare goal.	6		2		4					
Тема 7 La vita familiare: L'unione fa i single.	6		2		4					
Тема 8. La didattica in Italia, gli approcci contemporanei.	8		4		4					
Тема 9. Ripasso dell'Imperativo.	6		2		4					
Тема 10. La medicina alternative: lessico, espressioni idiomatiche.	4		2		2					
Усього годин	60		22		38					

2-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		Л	П	лаб	сам. роб		Л	П	Лаб	сам. роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1: Ripasso della grammatica. Lettura analitica dei testi sui vari temi										
Тема 1. . Gli italiani: costume, abitudini.	6		2		4					
Тема 2. No alla TV! Ripasso della concordanza dei tempi.	6		2		4					
Тема 3. Quelli del telefonino: lessico, scriviamo.	6		2		4					
Тема 4. I gesti italiani. Lavoriamo sulla lingua.	6		2		4					
Тема 5. Ripasso delle forme esplicite/implicite.	6		2		4					
Тема 6. Lo zodiaco non si tocca: lessico, scriviamo.	6		2		4					

Тема 7. La mafia.Lessico, scriviamo.	8		2		6					
Тема 8. Ripasso delle regole di formazione di parole. Ripasso delle forme passive.	8		2		6					
Тема 9. Che scherzo fa la memoria!	8		2		6					
Усього годин	60		18		42					

3-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		Л	П	лаб	сам. роб		Л	П	Лаб	сам. роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовний модуль 1. La civiltà' italiana. Lettura dei testi e analisi. Ripasso delle forme grammaticali										
Тема 1. La storia della Repubblica italiana.	8		2		6					
Тема 2. Il sistema politico italiano.	8		2		6					
Тема 3. La dieta mediterranea.	6		2		4					
Тема 4. La letteratura italiana del 20 secolo.	8		2		6					
Тема 5. La pittura italiana contemporanea.	8		2		6					
Тема 6 L'Italia nella Unione Europea.	8		2		6					
Тема 7 Umberto Eco e il suo patrimonio.	8		2		6					
Тема 8. . Il sistema d'istruzione italiana.	6		2		4					
Усього годин	60		16		44					

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

1-й семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Обговорення теми заняття. La scienza della buona notte. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
2	Обговорення теми заняття Che fine ha fatto amicizia? Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, libro dei testi. P 36-38	2	
3	Обговорення теми заняття La vita dei ragazzini:alcol, droga, e-mail. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
4	Обговорення теми заняття Il teatro napoletano. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
5	Обговорення теми заняття Come arrichirsi sul dolore altrui Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, libro dei testi, p.48-49	2	
6	Обговорення теми заняття Lo sport: Rivedersi e fare goal. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, libro dei testi, p. P.70	2	
7	Обговорення теми заняття La vita familiare: L'unione fa i single. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, libro dei testi, p. 54-55	2	
8	Ripasso del Condizionale. Граматичні вправи та переклад.	4	
9	Ripasso dell'Imperativo. Граматичні вправи та переклад.	2	
10	Обговорення теми заняття La medicina alternative. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, libro dei testi, p. 62	2	
ВСЬОГО		22	

2-й семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Тема 1. . Gli italiani: costume, abitudini.	2	
2	Тема 2. No alla TV! Ripasso della concordanza dei tempi.	2	
3	Тема 3. Quelli del telefonino:lessico, scriviamo.	2	
4	Тема 4. I gesti italiani. Lavoriamo sulla lingua.	2	

5	Тема 5. Ripasso delle forme esplicite/implicite.	2	
6	Тема 6. Lo zodiaco non si tocca: léssico, scriviamo.	2	
7	Тема 7. La mafia.Lessico, scriviamo.	2	
8	Тема 8. Ripasso delle regole di formazione di parole. Ripasso delle forme passive.	2	
9	Тема 9. Che scherzo fa la memoria!	2	
ВСЬОГО		18	

3-й семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Обговорення теми заняття La storia della Rebbublica italiana. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
2	Обговорення теми заняття Il sistema politico italiano. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Граматичні вправи.	2	
3	Обговорення теми заняття La dieta miditerranea. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
4	Обговорення теми заняття La letteratura italiana del 20 secolo. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
5	Обговорення теми заняття La pittura italiana conteporanea	2	
6	Обговорення теми заняття L'Italia nella Unione Europea. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
7	Обговорення теми заняття Umberto Eco e il suo patrimonio. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
8	Обговорення теми Il sistema d'istruzione italiana. Граматичні Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	
ВСЬОГО		16	

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

1-й семестр

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Come dormire bene, composizione. Читання та переклад.	4	

	Лексичні вправи.		
2	Composizione: amicizia nel mondo dell'uomo. Читання та переклад. Лексичні вправи.	4	
3	I problemi dei giovani ucraini – presentazione. Лексичні вправи.	4	
4	La tradizione del teatro ucraino, composizione, I famosi attori ucraini del passato. Composizione. Лексичні вправи.	4	
5	La medicina alternativa i pro e i contro. Preparare un monologo.	4	
6	Lo sport e i problemi sociali, composizione. Presentare l'argomento	4	
7	Le tendenze contemporanee nella vita familiare. Composizione.	4	
8	Ripasso del Condizionale. Граматичні вправи pp.122-124 Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, Quaderno degli esercizi,	4	
9	Ripasso dell'Imperativo. Граматичні вправи pp.88-102 Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, Quaderno degli esercizi,	4	
10	Andare dal medico, dialogo, leggere e tradurre, imparare a memoria, lessico attivo. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà italiana, livello B1-B2, libro dei testi	2	
ВСЬОГО		38	

2-й семестр

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Gli ucraini: costume, abitudini. Лексичні вправи.	4	
2	No alla social media, i problemi legati – composizione.	4	
3	Le tecnologie moderne ci rubano il tempo- leggere, tradurre. Переклад та перекладацький аналіз.	4	
4	La lingua dei gesti. Leggere il testo, tradurre, lessico attivo, parlare sull'argomento.	4	
5	Ripasso delle forme esplicite/implicite. Граматичні вправи pp.100-108.	4	
6	Tu credi nei segni zoodicali? Argumentare. Leggere e tradurre.	4	
7	La riminalita organizzata, la mafia e le conseguenze sociali. Lettura, tradurre, lessico attivo, parlare sull'argomento. Переклад та перекладацький аналіз.	6	
8	Ripasso delle regole di formazione di parole. Ripasso delle forme passive. Граматичні вправи pp. 68-70, 120-122..	6	
9	Presentazione delle ricerche sulla memoria, lingua.	6	
ВСЬОГО		42	

3-й семестр

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма

1	La storia ucraina in breve, preparare l'argomento usando il lessico attivo.	6	
2	Il sistema politico ucraino – usando il lessico attivo.	6	
3	La cucina ucraina: i piatti più famosi.	4	
4	La letteratura ucraina del 21 secolo- Zhadan, Zabuzhko e altri. Composizione.	6	
5	La pittura ucraina contemporanea- 3 pittori noti, presentazione.	6	
6	L'Ucraina e il passo europeo- leggere l'articolo, lessico attivo, tradurre e parlare.	6	
7	I poeti ucraini del 20 secolo - lessico attivo, parlare sull'argomento.	6	
8	Il sistema d'istruzione ucraina- le differenze con il sistema italiano.	4	
		44	

9. Індивідуальне навчально-дослідне завдання

Індивідуально навчально-дослідне завдання навчальним планом не передбачено.

10. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення правил, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія;

Наочні: ілюстрація, демонстрація.

Практичні: Вправи (усні та письмові), переклад; переказ тексту.

11. Методи контролю

Методи поточного контролю: усне опитування, участь у дискусії, контрольні письмові роботи, оцінювання виконання самостійних завдань.

Методи підсумкового контролю: бланковий тест.

12. Питання для підсумкового контролю

1-й семестр

1. Al cinema. I generi dei film.
2. Parlare dell'ultimo film visto: la trama, i protagonisti, il regista.
3. Cinema italiano moderno.
4. Fare la spesa. Lessico attivo. Nomi dei dipartimenti. Nomi dei prodotti alimentari.
5. Abbigliamento. I tipi dei negozi.
6. La moda. Facciamo un giro per i negozi. Capi di abbigliamento.
7. La TV italiana.. La televisione italiana: canali italiani.
8. La stampa italiana.
9. La politica e la stampa.
10. La cultura: musica, letteratura, pittura.
11. La storia dell'arte italiana.
12. Grammatica: forma impersonale.
13. Tipi delle forme impersonali.

14. Pronomi diretti.
15. Pronomi indiretti.
16. Pronomi combinati.
17. Grammatica: Modo Imperativo. L'uso e le forme.
18. Verbi irregolari del Imperativo.
19. Grammatica: Tempo infinito passato Imperfetto. L'uso e le forme. Paragone con il Passato Prossimo.
20. Tempo Trapassato Prossimo. L'uso dei tempi passati.
21. Concordanza dei tempi passati indicativi.
22. Grammatica: Il Modo Condizionale. L'uso e fare la scelta.
23. Condizionale Semplice. L'uso e le forme.
24. Condizionale Composto. L'uso e le forme.
25. Andare dal medico. In ospedale, le malattie.
26. I problemi dei giovani: droga, razzismo, povertà, mancanza del lavoro.
27. Lo sport e i problemi sociali.
28. L'amicizia nel mondo dell'uomo.
29. La tradizione del teatro italiano.
30. Gli attori italiani che hanno conquistato il mondo.

2-й семестр

1. Gli italiani: costume, abitudini.
2. Le feste tradizionali in Italia.
3. No alla TV! I problemi legati.
4. I pro e i contro dell'uso dell'Internet dai bambini.
5. Le forme delle malattie moderne legati ai gadget.
6. Quelli del telefonino. Quando tempo passi con il cellulare.
7. Racconta come usi le tecnologie moderne nello studio e nel tempo libero.
8. I gesti italiani. Nomina i gesti più comuni.
9. La mafia. La criminalità organizzata in Italia.
10. Descrivi la situazione criminalistica nella tua città'.
11. Dai dialetti all'italiano – la storia della lingua.
12. Il fiorentino-il dialetto che formò l'italiano contemporaneo.
13. No alla social media, i problemi legati
14. Le tecnologie moderne ci rubano il tempo
15. Gli ucraini: costume, abitudini.
16. Le tradizioni italiane legati alla religione.
17. La memoria dell'uomo e la scienza.
18. La storia della lingua italiana.
19. I segni zodiacali.
20. Descrivi il tuo segno zodiacale.
21. Forme esplicite
22. Forme implicite.
23. Formazione di parole. I suffissi.
24. Le forme passive.
25. "Si" passivante.

- 26. Concordanza dei tempi indicativi.
- 27. Concordanza dei tempi condizionali.
- 28. Concordanza dei tempi congiuntivi.
- 29. Concordanza dei tempi nel passaggio dal discorso diretto.
- 30. Concordanza dei modi

3-й семестр

Структура білету до іспиту:

- 1. Читання, переклад, переказ публіцистичного тексту
- 2. Виконання завдання з граматики

13. Розподіл балів, які отримують студенти

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожний змістовий модуль. Відповідь під час заліку/іспиту теж оцінюється за 100-бальною шкалою. Фінальна оцінка з навчальної дисципліни це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль та підсумковий контроль.

Поточний контроль	Підсумковий контроль (залік/іспит)	Фінальна оцінка
Змістовий модуль 1		
100	100	100

Критерії та шкала оцінювання: національна та ECTS (для заліку)

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
Здобувач освіти			
90–100	A		Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв всі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю.
85–89	B		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
75–84	C		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі

		зараховано	завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі
70–74	D		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми.
60–69	E		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
35–59	FX	не зараховано з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного контролю.
0–34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю.

Критерії та шкала оцінювання: національна та ECTS (для іспиту)

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
90–100	A	відмінно	Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв всі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного та підсумкового контролю.
85–89	B	добре	Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного та підсумкового контролю в цілому.
75–84	C		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного та підсумкового контролю виконав не в повному обсязі
70–74	D	задовільно	Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно

			викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми та підсумкового контролю
60–69	E		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому
35–59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного та підсумкового контролю в цілому
0–34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю

14. Методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)».
2. Силабус навчальної дисципліни Третя іноземна мова (італійська)».

14. Рекомендована література

Основна

1. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello B1-B2, libro dei testi.-Edilingua,2016. 245 p.
2. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello B1-B2, Quaderno degli esercizi, Edilingua, 2016. 312 p.
3. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello C1-2, libro dei testi.-Edilingua, 2016. 278 p.
4. Martin T., Magnelli S.. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello C1, Quaderno degli esercizi, Edilingua, 2016. 156 p.

Додаткова

5. AA.VV, Parlando italiano. Programma Socrates. Progetto di lingua italiana L2, Guerra, Perugia, 2010. 212 p.
6. Mazzetti A, Falcinelli M., Servadio B., Qui Italia. Corso di lingua italiana per stranieri. Lingua e grammatica, Le Monnier, Firenze, 2011 (nuova edizione). 245 p.
7. Mezzadri M., Balboni P. E., Rete! Corso multimediale d'italiano per stranieri, Guerra, Perugia, 2010. 472 p.
8. Tinca F. Teresa M., Rossi G.O., Parlare leggere scrivere. Eserciziario, Guerra, Perugia, 2018. 179 p.

9. Ziglio L., Rizzo G., Espresso. Corso di italiano. Libro dello studente ed esercizi., Alma, Firenze, 2011. 312 p.

Електронні інформаційні ресурси

1. Спільнота Wordwall. Режим доступу:
<https://wordwall.net/uk/community/gioco-futuro-semplice>
2. Платформа One World Italiano. Режим доступу:
<https://oneworlditaliano.com/>
3. Платформа Edilingua. Режим доступу: <https://www.edilingua.it/en-gb/Prodotti.aspx>